



SAMPLE

THE AMERICAN SCHOOL OF CLASSICAL STUDIES AT ATHENS

54 SOUIDIAS STREET, GR-106 76 ATHENS, GREECE TELEPHONE: 011-30210-723-6313 FAX: 011-30210-725-0584

618 CHADWICK STREET PRINCETON, NJ 08540-5232 TELEPHONE: 609-683-0800 FAX: 609-974-0578

January 28, 2009

Thank you for agreeing to arrange for the administration and invigilation of the Regular Membership/Fellowship



SAMPLE

THE AMERICAN SCHOOL OF CLASSICAL STUDIES AT ATHENS

AMERICAN SCHOOL OF CLASSICAL STUDIES AT ATHENS, 127 UNIVERSITY STREET, CAMBRIDGE, MASSACHUSETTS 02138

American School of Classical Studies at Athens

Time: 1 and ½ hours (90 minutes)

Instructions: Translate two (2) of the following passages, one prose and one poetry.

## Examination in Greek Translation 2009

Time: 1 and ½ hours (90 minutes)

Instructions: Translate two (2) of the following passages, one prose and one poetry.  
(50 points each)

Euripides Iphigenia among the Taurians, lines 961-982, Orestes' account of his trial  
Poetry, passage 2:

ὡς δ' εἰς Ἄρειον ὄχθον ἦκον, ἐς δίκην  
ἔστην, ἐγὼ μὲν θάτερον λαβὼν βάθρον,  
τὸ δ' ἄλλο πρέσβειρ' ἦπερ ἦν Ἐρινύων.  
εἰπὼν <δ' > ἀκούσας θ' αἵματος μητρὸς πέρι,  
Φοῖβός μ' ἔσπευτε μαστυρῶν ἴστας δέ μοι

ψήφους διηρίθμησε Παλλὰς ὠλένη·  
νικῶν δ' ἀπήρα φόνια πειρατήρια,  
δοσαι μὲν οὖν ἔζοντο πεισθεῖσαι δίκη  
ψήφον παρ' αὐτὴν ἱερὸν ὠρίσαντ' ἔχειν  
δοσαι δ' Ἐρινύων οὐκ ἐπέισθησαν νόμῳ,  
δρόμοις ἀνδρύτοισιν ἠλάστρων μ' αἰεί,  
ἕως ἐς ἀγνὸν ἦλθον αὖ Φοῖβον πέδον.  
καὶ πρόσθεν ἀδύτων ἐκταθείς, νῆστις βορᾶς,  
ἐπάμοσ' αὐτοῦ βίον ἀπορρήξειν θανάων,

εἰ μὴ με σώσει Φοῖβος, ὅς μ' ἀπώλεσεν.  
ἐντεύθεν αὐδὴν τρίποδος ἐκ χρυσοῦ λακῶν  
Φοῖβός μ' ἐπεμψε δεῦρο, διοπετὲς λαβεῖν  
ἄγαλμ' Ἀθηνῶν τ' ἐγκαθιδρῦσαι χθονί.  
ἀλλ' ἦνπερ ἡμῖν ὤρισεν σωτηρίαν  
σύμπραξον ἦν γὰρ θεᾶς κατάσχωμεν βρέτας,

American School of Classical Studies at Athens  
Examination in Greek Translation 2009

Time: 1 and ½ hours (90 minutes)

Instructions: Translate two (2) of the following passages, one prose and one poetry.  
(50 points each)

Plutarch's Lives, Serotius the opening of Antaeus' tomb

Prose, passage 3:

Ἐνταῦθα τὸν Ἀνταῖον οἱ Λίβυες ἱστοροῦσι  
κείμενον· καὶ τὸν τάφον αὐτοῦ Σερτώριος διέ-  
σκαψε τοῖς βαρβάροις ἀπιστῶν διὰ μέγεθος.  
ἐντυχῶν δὲ τῷ σώματι πηχῶν ἑξήκοντα μῆκος,  
ὡς φασι, κατεπλάγη, καὶ σφάγιον ἐντεμῶν συνέ-  
χωσε τὸ μνήμα, καὶ τὴν περὶ αὐτοῦ τιμὴν τε καὶ

## Examination in Greek Translation 2009

Time: 1 and ½ hours (90 minutes)

Instructions: Translate two (2) of the following passages, one prose and one poetry.

Lucian, The judgement of the goddesses

Prose, passage 4:

ΖΕΥΣ

Ἐρμῆ, λαβὼν τοῦτ' ἰδὲ τὸ μῆλον ἄπιθι εἰς τὴν  
Φρυγίαν παρὰ τὸν Πριάμον παῖδα τὸν βουκόλον  
—νέμει δὲ τῆς Ἰδῆς ἐν τῷ Γαργάρῳ—καὶ λέγε  
πρὸς αὐτόν, ὅτι “Σέ, ὦ Πάρι, κελεύει ὁ Ζεὺς,  
ἀγέμεν γὰρ ἡμεῖς τα αὐτὰς εἰ καὶ σαφὲς τὰ ἐροντικά.”

**Examination in Greek History 2009**

Time: 2 hours

Directions: Answer Part I and three questions from Part II.

In choosing questions to answer, try to show as broad a range of knowledge (chronological, geographical, and subject matter) as possible.

**Part I: Identifications** [value: 25 points] In one or two sentences, identify seven (7) of

the following terms, being sure to give their significance.

**Terms:**

Amphipolis

*dikasteria*

Hephaestion

Hypereides

Lysimachus

Naxos (battle)

Onesicritus

5. Compare and contrast Attic foreign policy in the periods 478-446 B.C. and 379-350 B.C. in its guiding principles, resources, military techniques, and success of outcomes.
6. Does Solon or Cleisthenes have the greater claim to being called the founder of the Athenian democracy, and why?

Alexander's invasion of Asia.

8. Since 1896 the ancient city of Corinth has been under archaeological investigation by the American School of Classical Studies. In 146 BC the Romans sacked the Greek city, massacred or enslaved its inhabitants, and sent its treasures to Rome. Corinth was



## American School of Classical Studies at Athens

Directions: Answer Part I and three questions from Part II.  
In choosing questions to answer, try to show as broad a range of knowledge  
(chronological, geographical, and subject matter) as possible.

**Part I: Identifications** [value, 25 points] In one or two sentences, identify seven (7) of the following terms, being sure to give their significance.

**Terms:**

*Aetia*  
Alcaeus  
*Catalogue of Women*  
Charon of Lampsacus  
*Epistles* (Plato)  
Gorgias  
*Hymn to Demeter*  
*Ion*  
*Musa puerilis*  
*parabasis*  
Satyr play  
Theocritus

**Part II: Essay Questions** [value, 75 points] Answer three (3) of the following questions.

**Essays:**

1. Describe the features of Dark Age or Archaic hexametric poetry that can be related to the phenomenon of orality.
2. Describe the typical form and cultural function of a Pindaric *epinikion*.
3. Treat the main features of Herodotean *historiē* with attention to relevant prose and

6. Examine the emergence and evolution of Greek biography with attention to its differentiation from other forms of historiography.

7. Offer a brief assessment of the *Argonautika* of Apollonius Rhodius; you may opt for concentrating on mythology, style, or characterization as your central focus.

8. Examine the emergence and evolution of Greek biography with attention to its differentiation from other forms of historiography.

literature. Highlight your examination with specific case studies.

American School of Classical Studies at Athens  
Examination in Greek Art and Archaeology 2000

Time: 2 hours

Directions: Answer Part I and three questions from Part II.  
In choosing questions to answer, try to show as broad a range of knowledge  
(chronological, geographical, and subject matter) as possible.

**Part I: Identifications** [value, 25 points] In one or two sentences, identify seven (7) of

**Terms:**

Aphaia pediments (Aigina)  
*bouleuteria*

through the study of stylistic development over time. Choose and explain one other approach to Greek sculpture of these periods. Describe the approach and explain as clearly as possible the issues involved and the specific works of Greek sculpture to which this approach can be applied.

6. Ceramic forms and decorations have been argued to reflect the techniques and